

സൂറ-28 / അൽ വസ്ത്ര്

സൂക്തം: 33-37

താൻ നേരത്തെ വധശിക്ഷ പിഡിച്ച മുസാ മുന്നിൽ വന്നു നിന്നിട്ടും അദ്ദേഹത്തെ പിടിച്ചു തുകിലിട്ടു എന്നു കർപ്പിക്കാൻ ഫറവോനു കഴിത്തില്ല. ഫറവോൻ്റെ മുന്നിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത് പത്തു കൊല്ലം മുവ് ജീവനും കൊണ്ട് നാടുവിട്ട കൊലയാളിയായ മുസാ ആയി രൂപില്ല. ദിവ്യാത്ഭുതങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതുനു മറ്റാരു മുസാ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അതഭൂത കൃത്യങ്ങൾ മാത്രമല്ല, ഹാവ ഭാവാദികളും സംസാരവുമെല്ലാം മറ്റൊളവരിൽ ഭയബഹുമാനങ്ങൾ ജനിപ്പിക്കുന്നതായിരുന്നു.



33. മുസാ ബോധിപ്പിച്ചു: നാമാ, താൻ അവർലോരാ ഒളം വധിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവർ എനെ കൊനുകളുമെല്ലാം താൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

34. എൻ്റെ സഹോദരൻ ഹാറൂൻ എന്നേക്കാൾ വാചാല നാകുന്നു. ആകയാൽ എനെ സത്യപ്പെടുത്തുനു സഹായിയായി എൻ്റെ കുടുംബം അദ്ദേഹത്തെയും നിയോഗിക്കേണമേ! അവർ എനെ തള്ളിപ്പിറയുമെന്ന് താൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾
وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ مَعِي رِدْءًا
يُصَدِّقِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

33,34

താൻ വധിച്ചിരിക്കുന്നു = എൻ്റെ നാമാ = قَالَ = അവൻ പറഞ്ഞു(മുസാ ബോധിപ്പിച്ചു)
മുന്ഹും നീസാ = അവരിൽ ഒരാളെ = مَنْهُمْ نَفْسًا = അവരിൽ ഒരാളെ
അവർ എനെ കൊനുകളുമെന്ന് = أَنْ يَقْتُلُونِ = وَأَخِي هَارُونُ = أَخِي هَارُونُ
അദ്ദേഹം എന്നേക്കാൾ വാചാലനു = لِسَانًا = فَأَرْسَلْهُ = അദ്ദേഹം എന്നേ
ആകയാൽ എൻ്റെ കുടുംബം അദ്ദേഹത്തെയും നിയോഗിക്കേണമേ = مَعِي
അവർ എനെ തള്ളിപ്പിറയുമെന്ന് താൻ ഭയപ്പെടുന്നു = إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ

(ഓ) എൻ്റെ പ്രവാചകത്വ നിയോഗത്തെക്കുറിച്ചു കേടു മുസാ (അ) ആശങ്കാകുലനായി. പ്രവാചകത്വം മഹാത്മായ ഭാത്യമാണ്. ഈ ലോകത്ത് ഔദിക്ക് ലഭിക്കാവുന്ന ഏറ്റവും ഉന്നതമായ പദവി. പക്ഷേ, താൻ പ്രവാചകനായി ചെലുണ്ടും, ഒരിക്കൽ താൻ ജീവനും കൊണ്ട് ഓടിപ്പോന്ന ഇംജി പ്രതിലേക്കാണ്, അതും തന്നെ വധിക്കാൻ വിധിച്ച ഫറവോൻ രാജാവിന്റെ മുന്നിലേക്ക്. താൻ പേരിലുള്ള കേസ് നിസ്താരമല്ല. കൊലക്കുറ്റമാണ്. അവിടത്തെ അടിമ വാശമായ ഇസ്വാഹു ല്യാറിൽ പെട്ട താൻ വരേന്നു വർഗ്ഗമായ വിബ്തികളിലെ രാജൈ, അബുലത്തിലാബന്റിലും കൊനുകളുണ്ടിരിക്കുന്നു. താൻ ഇംജിപ്പതിൽ തിരിച്ചുത്തിരെന്നു കണ്ണാൽ അവരുടെനെ പിടികുട്ടി കൊനുകളുമെല്ലോ? കുടാതെ രാജാവിനോടും ജനങ്ങളോടുമൊക്കെ ധാരാളം സംസാരിക്കുകയും സഭകളിൽ പ്രാശണങ്ങൾ നടത്തുകയും ചെയ്യേണ്ടവനാണ്ടോ പ്രവാ

ചകൻ. താനാബന്റിൽ തീരെ വാചാലനല്ല. എൻ്റെ മനസ്സ് സങ്കോചിക്കുകയാണ് (26:13). പിന്നെനെന്ന മഹാത്മയ ഈ ഭാത്യനിർവ്വഹണം എനിക്ക് സാധ്യമാകും? ഈ ആശങ്ക അണ്ണാഹുവിന്റെ മുന്നിൽ അവത്തിപ്പിക്കുകയാണ് മുസാ (അ). എന്നാൽ അത്യുന്നതമായ പ്രവാചകത്വ പദവി ഏ നേടുകാൻ താൻ തയാറല്ല എന്ന് അദ്ദേഹം പിയുനില്ല. മുകളിൽ പറഞ്ഞ പരിമിതികളുള്ളതിനാൽ ഈ മഹാ ഭാരം വഹിക്കാൻ എനിക്കൊരു സഹായിയെ തരേണ്ണു എന്ന പേക്ഷിക്കുകയാണ്. സഹായി എൻ്റെ സഹോദരൻ ഹാറൂൻ തന്നെ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹം എന്നേക്കാൾ വാചാല നാണ്. എന്നോടൊപ്പം അദ്ദേഹത്തെ കുടി ദൈവഭൂതനായി നിയോഗിക്കേണം; അദ്ദേഹം എനിക്കൊരു താജായി നിന്ന് എന്ന സത്യപ്പെടുത്തുകയും ശക്തിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യാൻ. മുസാ(അ)യുടെ ഈ അപേക്ഷയെ അദ്ദേഹം അണ്ണാഹുവി



എൻ പ്രവാചകത്വാന്തരം ആദ്യം തിരെ നിരസിക്കുന്നതായിട്ടാണ് ബൈബിൾ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഇസ്രാഏലും മുഖ്യപ്പതിൽനിന്ന് മോചിപ്പിക്കാൻ താൻ ആളുള്ള (പുറപ്പാട് 3:10,11) എന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിലപാട്. ‘കർത്താവേ, നിന്ക് ബോധിച്ച മറ്റാരയും അയക്കേണമേ’ എന്ന് അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു (പുറപ്പാട് 1:11). പ്രവാചകത്വം സ്ഥികരിക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച് അല്ലാഹുവും മുസൂ നബിയും എഴു ദിവസം നിരതരം തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നുവെന്നാണ് തത്ത്വജ്ഞൻ ഭാഷ്യം. ഓട്ടവിൽ അല്ലാഹു പ്രവാചകത്വം അദ്ദേഹത്തെ അടിച്ചേരിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു. താഴൊ 45, അല്ലെങ്കിൽ 13 സുക്തങ്ങൾക്കു താഴെ വൃത്താന്തം ബോധിയനും ഇതു വിഷയം കൂടുതൽ വിശദികരിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇസ്രാഏലും മറിവോണ്ട് അക്കിമത്തതിൽനിന്ന് മോചിപ്പിച്ച ഒരു ഗോത്രം നായകനായിട്ടാണ് ബൈബിൾ മുസൂ നബിയെ സമീപിക്കുന്നത്. വെദവൃത്തം എന്ന നിലക്കുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹാത്മവും വിശ്വാസിയും അത് അധികമൊന്നും ഗാനിക്കുന്നില്ല.

35. അല്ലാഹു അരുൾ ചെയ്തു: നിബേഖനം സഹോദരനില്കുടെ
നിബേഖന കരം നാം ബലപ്പെട്ടതും. അവർക്ക് ഭ്രാഹിക്കാ
നാവാത്ത വല്ലം നിങ്ങൾക്ക് ശാംഗരിയുണ്ടാക്കുകയും
ചെയ്യാം. ഇതുവരും നമ്മുടെ ദ്വാഷ്ടാനാങ്ഗളുമായി പൊയ്യ്
കൊള്ളുക. നിങ്ങളും നിങ്ങൾക്കു പിന്നുടർന്നുവരും തന്നെ
യായിരിക്കും ജേതാക്കളാകുന്നത്.

36. മുസാ നമ്മുടെ തെളിഞ്ഞ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമായി ചെന്ന പ്രോഗൾ ആ ജനം ഗേലാഷിച്ചു; ഇതൊരു കെട്ടിച്ചുമച്ച അഭിചാരമല്ലാതൊന്നുമല്ല. ഇതരം വർത്തത്താനങ്ങളാണും പുർവ്വ പിതാക്കളുടെ കാലത്ത് നമ്മൾ കേട്ടിട്ടില്ല.

അതുകൊണ്ട് പ്രവാചകത്വത്തിൽനിന്ന് വിശ്വഭിക്ക് ചേരാത്ത പലതും അദ്ദേഹത്തിൽ ആരോപിക്കപ്പെട്ടു. ഖുർആനുന്മാക്കു, എല്ലാ ജനങ്ങൾക്കും സത്യയർമ്മങ്ങളുപയോഗിച്ച് മഹാനായ പ്രവാചകവിഗുനം ഒപ്പു സജനരിൽ താക്കമികളുടെ അടിമത്ര ത്വിൽനിന്ന് സ്വത്വത്വമാക്കിയ വിമോചന നായകനുമായിട്ടാണ് അദ്ദേഹത്തെ കാണുന്നത്. പ്രവാചകത്വത്തിൽനിന്ന് വിശ്വഭിക്ക് ചേരാത്തതെന്നും ഖുർആൻ അദ്ദേഹത്തെ പറ്റി പറയുന്നില്ല. പ്രധാനമായ ഈ വ്യത്യാസം തമസ്കർപ്പുകൊണ്ടാണ് ചില പാശ്ചാത്യ എഴുത്തുകാർ ബൈബിളിൽനിന്ന് പകർപ്പുണ്ട് വുർആൻ എന്ന് വാദിക്കുന്നത്.

قَالَ سَيِّدُ الْعَصَمَاتِ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا
يَصْلُوْنَ إِلَيْكُمَا بِإِيَّاتِنَا أَثْمًا وَمَنْ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا بَيْنَاتٍ قَالُوا مَا هُذَا إِلَّا سِحْرٌ
مُفْتَرٌ وَمَا سَمِعْنَا هُذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ {٣٦}

35,36

قَالَ = نِيَرْتُ كَرَمَ تَوْا بَلَ وَبَلَ سَنْشَدُ عَصْدَكَ (أَوْلَى هُمْ أَرْجَعَهُ لَهُمْ) =
 يَأْخِيكَ = نِيَرْتُ رَسْوَهُ بَلَ وَبَلَ وَجْهُ لُكَمَا سُلْطَانًا =
 فَلَا يَصُلُونَ إِلَيْكُمَا = أَوْلَى هُمْ كَرَمَ لَهُمْ =
 بَأْيَاتِنَا = تَوْا بَلَ وَبَلَ كَرَمَ لَهُمْ =
 أَنْتُمَا = تَوْا بَلَ وَبَلَ كَرَمَ لَهُمْ =
 الْغَائِنُونَ = مُعْسَى أَوْلَى جَاءُهُمْ مُؤْسَى =
 بَأْيَاتِنَا = تَوْا بَلَ وَبَلَ كَرَمَ لَهُمْ =
 مَا هُذَا إِلَّا سِحْرٌ = كَهْكِيْمَمَشْ كَهْكِيْمَمَشْ =
 وَمَا سَعَنَا هُذَا = هُنْتُ (هُنْتُ) كَهْكِيْمَمَشْ =
 فِي آيَاتِ الْأَوَّلِينَ = تَوْا بَلَ وَبَلَ كَرَمَ لَهُمْ =

(2) സാ നമ്പിയുടെ അപേക്ഷ അല്ലാഹു സ്വികരിച്ചു. ഹാറുനെൻ അദ്ദേഹത്തിൽന്റെ സഹ പ്രവാചകനായി നിശ്ചയിച്ചുകൊടുത്തു. ഒപ്പ്, ധരിവോൻ കൊന്നുകളണ്ട ക്രൂമോ എന്നു ദയപ്പെടേണ്ടെന്നു ആശസ്വപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ശത്രകൾ തൊടാൻ ദയവുപെടാതെവണ്ണം ഇരി

വർക്കും നാം ഗാംഡിരമല്ലെന്നുണ്ട്. ഈവരും സാധൈരും ദൈവിക ദ്യുഷ്ടാനങ്ങളുമായി പരിവോൾ മുന്നിലേക്ക് ചെല്ലുക. നിങ്ങളും നിങ്ങളെ പിന്തുടരുന്നവരും ജേരാക്ക ഓഡിക രേണു ചെയ്യാം.

سُلْطَان - കുമാർ, അധികാരം, സ്വാധീനം, പ്രമാ

ണം, മറുള്ളവിൽ ഭയബഹുമാനങ്ങളുള്ളവാക്കുന്ന മികവ് എന്നെല്ലാം അർമ്മമുണ്ട്. ഒട്ടവിൽ പറഞ്ഞ ജും ഗുണിതിൽ വ്യാവ്യാനിക്കപ്പട്ടിരിക്കുന്നു. എന്ന വാക്കുവു മായി ബന്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഒന്ന്. അതായൽ, അവർ നിങ്ങളെ ദ്രോഹിക്കാൻ ചെയ്യപ്പെടാതെ വണ്ണം നാം ഈ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കൊണ്ട് അവർക്ക് നിങ്ങളേക്ക് ഭയബഹുമാനങ്ങൾ ജനിപ്പിക്കും. റണ്ടാമത്തെ വ്യാവ്യാമം തന്നെ - ക്ക് മുന്ന് ഫുറുൺ എന്നും അടുത്തേക്ക് ചെല്ലുക- എന്ന അർമ്മതിലുള്ള ഒരു വാക്കും സകൽ പിച്ചുകൊണ്ടുള്ളതുംതാണ്. അതായൽ, നമ്മുടെ ഈ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമായി രണ്ടു പേരും മറിവോഗർ അടുത്തേക്ക് ചെല്ലുക. സന്ദർഭം രണ്ടു വ്യാവ്യാമത്തെയും സാധ്യകരിക്കുന്നതാണ്.

അല്ലാഹു നൽകിയ ഈ ‘സുൽത്താൻ’ തന്നെയാണ് മറിവോന്നിൽ മുസായുടെയും ഹാറുനിന്റെയും ജീവൻ രക്ഷിച്ചതെന്ന കാര്യം സ്വപ്നമാണ്. താൻ നേരത്തെ വധശിക്ഷ വിഡിച്ച മുസാ മുനിൽ വന്നു നിന്നിട്ടും അദ്ദേഹത്തെ പിടിച്ചു തുക്കിലിട്ടു എന്നു കൽപിക്കാൻ മറിവോനു കഴിഞ്ഞില്ല. മറിവോഗർ മുനിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത് പത്തു കൊല്ലം മുന്ന് ജീവന് കു കൊണ്ട് നാട്ടിട്ട കൊല്ലായിരായ മുസാ ആയിരുന്നില്ല. ദിവ്യാത്മകതയ്ക്കൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതുന്ന മരുഭൂ മുസാ ആയി രുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അത്ഭുത കൃത്യങ്ങൾ മാത്രമല്ല, ഹാവഭാവാദികളും സംസാരവുമെല്ലാം മറുള്ളവിൽ ഭയബഹുമാനങ്ങൾ ജനിപ്പിക്കുന്നതായിരുന്നു. നിചനോ നില്ലാരനോ ആണെന്ന് തോനിയതുകൊണ്ടല്ല മറിവോൻ അവരെ നിഷേധിച്ചു. യഥാർമ്മതിൽ അവർ പരിയുന്നതെക്കു സത്യവും ധർമ്മവുമാണെന്ന് മറിവോൻ പ്രഭുതിക്കൾക്ക് അനിയാമായിരുന്നു. ഭാതികപ്രമത്തെയും അധികാരം താൽപര്യവുമാണ് മുസായെ നിഷേധിക്കാൻ അവരെ പ്രേരിപ്പിച്ചു. മുസായെയും സഹോദരനെയും വധിച്ച തങ്ങൾക്കുതെരെ ഉയർന്ന ഭീഷണി അവസാനിപ്പിക്കാൻ മറിവോൻ ആഗ്രഹിക്കാതെയുമല്ല. ആ നടപടി ജനങ്ങൾ അംഗീകരിച്ചില്ലെങ്കിൽ കൂടുതൽ കൂദപ്പമാകുമല്ലോ എന്ന ചിന്ത അയാളെ പിന്തിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു.

ഓ ദ്രോ മുസി - എന്ന വിടു, ഞാൻ മുസായെ വധിക്കുട്ട് എന്ന് ഇടക്ക് അയാൾ ജനഹിതം തേടുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ ദിവ്യാത്മകതയ്ക്കൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതുകയും ആ അത്ഭുതങ്ങൾ വധാജമെന്ന് തെളിയിക്കാൻ മുന്നോട്ടുവന്ന മഹാ മന്ത്രിക രഖയല്ലാം മട്ടുകുത്തിക്കുക മാത്രമല്ല തന്റെ വിശ്വാസികളാക്കി മാറ്റുകയും ചെയ്ത മുസാ വധാർഹനാണെന്ന അഭിപ്രായം സാമാന്യ ജനങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. മറിവോൻ കൂടുന്നവത്തിൽ തന്ന ചിലർ മുസാ നബിയിൽ വിശ്വാസിച്ചിരുന്നു. അവരിലേം തുറന്നു ചോടിക്കുക്കരുന്ന ചയ്തു: ചീ രി നെ അന്റിനു രജാ നെ പോളുന്നു? (എന്നും നാമൻ സാക്ഷാൽ ദൈവം മാത്രമാകുന്നു എന്നു പരിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇതു പോരിക്കുന്നതിൽ പലതരം ദുരിതങ്ങളും സാധ്യപ്പോഴാക്കു മറിവോന്നിൽ മുസാ(അ)യെ സമീപിച്ചു ദുരിത നിവാരണത്തിന് ദൈവത്തോട് പ്രാർമ്മികണമെന്നും വശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. മുസാ(അ) പ്രാർമ്മിക്കുകയും അങ്ങനെ ദുരിതങ്ങളുടെന്നുപോവുകയും പതിവായി. പുറമേക്ക് രൂക്ഷമായി തള്ളിപ്പിറയുന്നോടു മുസായും ഹാറുനു സത്യസാധ്യരായ പ്രവചകമാരാൻ എന്ന സത്യം ജനങ്ങൾക്കുള്ളിൽ വേരുച്ചിരുന്നുവെന്നാണിൽ സുചിപ്പിക്കുന്നത്. ഇതും അവരെ കടനാക്രമിക്കുന്നതിൽ മറിവോനികളെ വിലക്കിനിർത്തി. അ ലീഡ്സുവിന്റെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചു മുസായും സഹോദരനും മറിവോനികളിൽ ചെന്ന പ്രഭോധനമാരംഭിച്ചപ്പോൾ നേരത്തെ ആശങ്കിച്ചതുപോലെ അവരും ആ പ്രവചകമാരെ നിഷേധിച്ചു. തങ്ങളുടെ പ്രഭോധനയാം സത്യമാണെന്നതിൽ ദൃഷ്ടാന്തമായി കാണിച്ച ദിവ്യാത്മകങ്ങളെ മന്ത്രവാദ തട്ടിപ്പിറയ്ക്കുന്നതു.

ഒ ദ്രോ മുസി - കുട്ടിപ്പുമച്ച ആഭിചാരം അബ്ലൂഫിൽ കൂട്ട ആഭിചാരം എന്നാണ് അർമ്മം. ആഭിചാരം സാധം തന്നെ കുപാം - അബ്ലൂഫിൽ മുസി (കുപാ ആഭിചാരം) എന്നു പരയുന്നത് കൂട്ട നാട്ടും എന്നു പരയുന്നതുപോലെയാണ്. കേവലം സിഹർ - കണ്ണികെക്ക് കാണിച്ചിട്ട് അത് അല്ലാഹുവിക്കുന്നുള്ള ദിവ്യാത്മക പ്രകടനമെന്ന് കുള്ളം പരയുന്നുവെന്നാണ് ഇവിടെന്നും അശുദ്ധിന്റെ വ്യാവ്യാമം. ഏതായാലും ഇത് വ്യാജ സിഹർ ആണ്, സത്യ സിഹർ വേരെയുണ്ട് എന്ന് ഇതിന്റെ മില്ലു. വക്കാകൾ അങ്ങനെയെരും അർമ്മം കൽപിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അത് അവരുടെ അസ്വാശിശാസ്മാണ്; അല്ലാഹുവിന്റെ സാക്ഷ്യമല്ല.

.....ഓ ലീഡ്സ് - എന്ന വാക്കും രണ്ട് കാര്യങ്ങളെ അടിസ്ഥാനപരമായിത്തന്നെ നിഷേധിക്കുകയാണ്. മുസാ (അ) ഉന്ന യിച്ച ദൈവത്തിന്റെ ഏകത്വവും അവരും അഭിലാശം വിധികർത്തുവവുമാണ് ഒന്ന്. തങ്ങൾ പരമ്പരാഗതമായി അനേകം ദൈവികവുമാരെ ആരാധിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. ദൈവം ഒന്നേയുള്ളു എന്ന് തങ്ങളുടെ പുർഖികരാരും പരിഞ്ഞില്ല. ആ ദൈവം സർവലോകത്തിന്റെ വിധാതാവാണെന്നും എല്ലാവരും അവരെ മാത്രം അനുസരിക്കുകയും ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നും ഇല്ല. എല്ലാ ദൈവങ്ങൾക്കും അവരുടെ അധിനിവേശരാജാന്മാരും അധികാരാദാളുമുണ്ട്. അവരെ പ്രാർമ്മിച്ചു പ്രസാദിപ്പിച്ചാൽ അവരുടെ അധിനിവേശരാജിലുള്ള കഴിവുകളും അധികാരങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചു ചെയ്യാവുന്ന അനുഗ്രഹങ്ങൾ അവർ നമ്മക്ക് ചെയ്തുതരും. അതിന്റെ പേരിൽ അവർ മനുഷ്യരിൽ ഒരു ഉത്തരവാദിത്വവും ചുമതലുന്നില്ല. ഭാതികലോകത്തിന്റെ ഭരണവും അധികാരവും പുർണ്ണമായും, മറിവോഗർ ബലിപ്പിട്ട് ഹന്തരാജാളിവാഡി ദിവ്യാത്മകവും, മനുഷ്യൻ അല്ലാഹുവിന്റെ അശുദ്ധിപ്പുടുന്ന അനുഗ്രഹവും അഭിരൂപിച്ചതാണ്. 38:7-ൽ (കഴിഞ്ഞുപോയ മാ സുമുന്നാ ദാ ഫി മല്ല ലാഖ്രേ) എന്നാണ് അശയം അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

മുൻ സുക്തത്തിൽ മുസാ-ഹാറുൻ നബിമാരെ ഉദ്ദേശിച്ചു - എന്നിങ്ങനെ ദിവചന സർവകാരം ഉപയോഗിച്ചുപോയ ഇ സുക്തത്തിൽ മുസാ - മുസാ അവരിൽ ചെന്നപ്പോൾ - എന്ന് മുസാ(അ)യെ മാത്രമാണ് പരാമർശിച്ചത്. അതേസമയം - നിങ്ങളിരുവരും പോവുക - എന്ന് അല്ലാഹുഅറാഅ് 15-ാം സുക്തത്തിൽ പരയുന്നു. ഇതിൽനിന്ന് വുദ്ദിങ്ങൾ വ്യാവ്യാതാകൾ ഇങ്ങനെ ഒരു ആശയം നിർണ്ണയിക്കുന്നു: രണ്ട് പ്രവചകമാരിൽ (പ്രാർമ്മിക്കുന്നതും പ്രഭോധനയാം സാക്ഷ്യം നിന്നും) അല്ലാഹുവിന്റെ സാക്ഷ്യമല്ല.



ശിപ്പിക്കുന്നതും അദ്ദേഹമാണ്. ഭിവ്യാത്ഭൂതം പ്രത്യുക്ഷപ്പെടുത്തുന്ന മുവ്യ പ്രവാചകൾ മുസാ ആയതുകൊണ്ടാണ് ഈ സുക്ത വും അടുത്ത സുക്തവും മുസാ(അ)രെ മാത്രം പരാമർശിച്ചത്. ●

37. മുസാ പ്രസ്താവിച്ചു: എൻ്റെ നാമൻ അവകൽനിന്നുള്ള സഹാർവ്വമായി വരുന്നവനാരാണെന്ന നന്നായിരുന്നു; ആർക്കാൻ ശുഭപ്രയവസാനമുണ്ടാവുക എന്നും. ധർമ്മധികാരികൾ ഒരിക്കലും വിജയിക്കുകയില്ല എന്നതെത്ര യാമാർമ്മം.

37

وقالَ مُوسَىٰ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

وقالَ مُوسَىٰ = رَبِّي أَعْلَمُ = مുസാ പ്രസ്താവിച്ചു =
بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ = സഹാർവ്വമായി = വന്നതാരാണെന്ന =
عَاقِبَةُ الدَّارِ = ഉണ്ടാവുക എന്നും =
وَمَنْ تَكُونُ لَهُ = ആർക്കാൻ =
(യർമ്മ) ധികാരികൾ = ഒരിക്കലും വിജയിക്കുകയില്ല = എന്നതെത്ര =
إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ =

നിങ്ങൾ പുർവ്വ പിതാക്കൾക്കുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് സകൽപ്പിക്കുന്ന അംബാനത്തെ അവലംബമാക്കിയാണ് എന്ന നിശ്ചയിക്കുന്നത്. പുർവ്വികൾ തമാർമ്മതിൽ എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും കുറുമറ വിഭാഗാരായിരുന്നു എന്നത് ദരിഞ്ഞാമാനം മാത്രമാണ്. അവരുടെ വിശ്വാസം അശ്വർക്കും ആചാരങ്ങൾക്കും വൈദികമോബഹികമോ ആയ തെളിവുകളില്ല. തെറുകുടാതെ എല്ലാം ഏറ്റും അറിയുന്നത് എൻ്റെയും നിങ്ങളുടെയും വിഡാതാവായ അല്ലാഹുവാകുന്നു. അങ്ങനെ ഒരു അല്ലാഹു ഉണ്ടെന്ന് അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ, നൊന്നാണോ നിങ്ങളുടെ പ്രപിതാക്കളാണോ തമാർമ്മ സഹാർവ്വഹകരെന്നും, എൻ്റെയും എന്ന പിതൃകരുന്നവരുടെയും പരിണതിയാണോ അതല്ല നിങ്ങളുടെയും പ്രപിതാക്കളുടെയും പരിണതിയാണോ ശുഭകരമാവുക എന്നും നന്നായിരുന്നത്

അവൻ തന്നെയായിരിക്കുമെന്ന് നിങ്ങൾ സമ്മതിക്കുമല്ലോ. മൂലത്തിലെ عَاقِبَةُ الدَّارِ - عاقبة الدار - കൊണ്ട് വിവക്ഷ സുറി അർബാൻ 22,42 സുക്തങ്ങളിൽ പ്രസ്താവിച്ചു - 22,42 سുک്തങ്ങളിൽ പ്രസ്താവിച്ചു =
-ഉം തന്നെയാകുന്നു. അർമ്മം ഖുർആൻ ബോധനം (പ്രസ്താവിച്ചു) =
തുടർച്ചയായിരുന്നു. അതിൽ സുക്തങ്ങൾക്കു താഴെ കാണുക. إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ =
-പ്രഭാഷണാന്തരിൽ മുസാ (അ) നൽകുന്ന ശുരൂതരമായ താക്കിതാണിൽ. അതായത് അല്ലാഹു അരുളിയ സമാർഗ്ഗരം തളളിക്കുള്ളയുന്നവർ സ്വന്തം ആത്മാവിനോടു തന്നെ അക്രമം ചെയ്യുകയാണെന്ന യാമാർമ്മം അനിഷ്ടധ്യമാകുന്നു. അതാരെ അക്രമികൾ ഒരിക്കലും വിജയിക്കാൻ പോകുന്നില്ല. ഇൻഡാ അല്ലാഹ് - നമ്മൾ തമിലുള്ള ഈ സമർത്ഥിൽ നൊന്നും എൻ്റെ കൂടുകാരും തന്നെയാണ് വിജയിക്കുക. നിങ്ങളായിരിക്കും പരാജിതരും നിന്നിതരുമായിതീരുന്നത്. ●